

## ПОНЯТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ, ЕЕ ПРИЗНАКИ, СТРУКТУРА И ЭЛЕМЕНТЫ

И.П. Исакжанова, преподаватель  
Подольский колледж имени А.В. Никулина  
(Россия, г.о. Подольск)

DOI: 10.24412/2500-1000-2023-3-1-104-106

**Аннотация.** В статье рассматривается сущность самого понятия «компетентность», его отличие от понятия «компетенция». Рассмотрены признаки, структура и элементы межкультурной компетентности, показано ее социокультурное значение в современном диалоге культур. Межкультурная компетентность основополагающее условие для достижения цели в межкультурных взаимоотношениях в условиях всеобщей глобализации. Преодоление языковых и культурных барьеров невозможно без владения межкультурной компетенцией.

**Ключевые слова:** межкультурная компетентность, взаимодействие культур, глобализация, компетентность, компетенция, межкультурная коммуникация, социокультурный.

Процессы развития современного общества охватили все сферы жизнедеятельности человека: от бытовой и культурной до экономической и политической. Люди стали общаться с представителями других культур намного чаще. В процессе такого общения могут возникнуть сложности, обусловленные языковым барьером, различиями в мировосприятии, культурными особенностями, и чтобы межкультурные взаимодействия были эффективными, человеку необходимо знание не только иностранного языка, но и культуры, традиций, тонкостей невербального общения. То есть происходит процесс взаимодействия и взаимовлияния культур, который получил название межкультурной коммуникации. К сожалению весь процесс межкультурной коммуникации сводят преимущественно к языковому общению, что само по себе существенно сокращает реальное поле межкультурной коммуникации, оставляя вне внимания ее культурно-антропологическую часть, которая, как показывает практика, является не менее важной, чем лингвистическая [1].

Главной целью любого общения является желание быть понятым, что подразумевает необходимость максимально полно и точно донести информацию до собеседника. То есть эффективность общения напрямую зависит от взаимопонимания между собеседниками. Однако для дости-

жения взаимопонимания необходима определенная совокупность знаний, навыков и умений, общих для всех коммуникантов, которая в теории межкультурной коммуникации получила название межкультурной компетентности [1].

Рассмотрим термин компетентность. Этимологически термин «компетентность» образован от слова «компетентный», буквальный перевод с латинского: «соответствующий, способный», хотя наиболее часто употребляется в значениях:

1. обладающий компетенцией;
2. знающий, сведущий в определенной области деятельности.

Также существует родственное понятие – «компетенция», что означает – принадлежность по праву, и употребляется в значениях:

1. круг полномочий какого-либо органа или должностного лица;
2. круг вопросов, в которых данное лицо обладает познаниями, опытом.

Компетентность представляет собой сложное социокультурное явление. В.А. Слостенин рассматривает как теоретическую и практическую готовность индивида к соответствующему виду деятельности [2].

То есть индивид должен обладать такими качествами, как самостоятельность, способность принимать решения, творческий подход к любому делу, умение дово-

дить его до конца, умение постоянно учиться, где необходимо абстрактное, системное и экспериментальное мышления, а также умение вести диалог и коммуникабельность, способность к сотрудничеству и т.д. [3].

Одним из основных компонентов межкультурной компетентности является социокультурный компонент, он представляет собой готовность и способность коммуникантов к ведению диалога, основываясь на знаниях собственной культуры и культуры партнера, знании межкультурных различий и невербальных средств общения. Степень владения этими знаниями и умениями определяет уровень коммуникативной компетентности индивида и успешность диалога. Соответственно недостаток компетентных знаний о своей и о чужой культуре ведет к непониманию, конфликтам и кризису в общении.

М.С. Лукьянчикова рассматривает межкультурную компетентность как «способность членов некой культурной общности добиваться понимания в процессе взаимодействия с представителями другой культуры с использованием компенсаторных стратегий для предотвращения конфликтов «своего» и «чужого» и создавать в ходе взаимодействия новую межкультурную коммуникативную общность» [4].

По мнению А.П. Садохина, «понятие «межкультурная компетентность» прежде всего связано с объемом и качеством информации о явлениях и ценностях другой культуры. И чем активнее использует человек эти знания, тем выше оценивается уровень его межкультурной компетентности» [1].

Приемы и способы, которые используют коммуниканты образуют, позволяющие им достигнуть поставленных целей, образуют основу межкультурной компетентности.

А.П. Садохин выделяет следующие признаки признаки межкультурной компетентности:

- открытость к познанию чужой культуры и восприятию межкультурных различий;

- психологический настрой на сотрудничество с представителями чужой культуры;

- умение дифференцировать коллективное и индивидуальное в поведении представителей других культур;

- способность преодолевать социальные, этнические и культурные стереотипы;

- владение набором коммуникативных средств и правильный их выбор в зависимости от ситуации общения;

- соблюдение этикетных норм в процессе коммуникации.

Можно сделать вывод, что «межкультурная компетентность представляет собой совокупность знаний, навыков и умений, при помощи которых индивид может успешно общаться с партнерами из других культур как на бытовом, так и на профессиональном уровне» [1].

Содержание межкультурной компетентности можно разделить на следующие группы элементов: аффективные, когнитивные и процессуальные [1].

1. К аффективным элементам относятся эмпатия и толерантность, образующие основу для эффективного межкультурного взаимодействия.

2. К группе когнитивных элементов относят культурно-специфические знания, базирующиеся на знании поведения представителей иной культуры.

3. Процессуальные элементы межкультурной компетентности - стратегии, направленные на успешное взаимодействие, поиск общих культурных элементов, стремление пополнить знания о культурном своеобразии партнера.

Леонтович О.А. в структуре межкультурной компетентности выделяет три составляющие: языковую, коммуникативную и культурную [5].

1. Языковая компетентность «отвечает за правильный выбор языковых средств, адекватных для ситуации общения; верную референцию; соотнесение ментальных моделей с формами действительности; соположение ментальных схем и построений с когнитивным опытом; способность повторить однажды полученный языковой опыт в аналогичных коммуникативных ситуациях» [5].

2. Коммуникативная компетентность означает «умение интерпретировать специфические для данной культуры сигналы готовности собеседника вступить в межкультурную коммуникацию или, напротив, нежелание общаться.... Умение определить долю говорения и слушания в зависимости от ситуации... Умение адекватно выразить свою мысль и понять мысль собеседника ...умение направить беседу в нужную колею ...» и т.д. [5].

3. Культурная компетентность – главная составляющая межкультурной компетентности, «предусматривает понимание пре-суппозиций, фоновых знаний, ценностных установок, психологической и социальной идентичности, характерных для данной культуры» [5].

Можно сделать вывод, что межкультурная компетентность предполагает обязательное наличие широкого круга социокультурных знаний, готовность субъекта к взаимодействию с другими системами ориентации и основывается на уважении разных культурных ценностей. Межкультурная компетентность формируется в результате процесса межкультурной коммуникации и является инструментом достижения успеха в межкультурном взаимодействии. В связи с интенсивным взаимодействием культур, порожденным процессом глобализации, межкультурная компетентность становится необходимой квалификацией для современных руководителей и сотрудников разных областей.

#### Библиографический список

1. Садохин А.П. Межкультурная компетенция и компетентность в современной коммуникации: (Опыт системного анализа) // *Общественные науки и современность*. – 2008. – № 3. – С. 156-166.
2. Слостенин В.А. Введение в педагогическую аксиологию: учеб. пособие для студ. пед. учеб. заведений. – М., 2003.
3. Новиков А.М. Методология образования. – М.: Эгвес, 2002.
4. Лукьянчикова М.С. О месте когнитивного компонента в структуре межкультурной компетенции // *Россия и Запад: диалог культур*. Вып. 8. Т. 1. – М., 2000.
5. Леонтович О.А. Россия и США. Введение в межкультурную коммуникацию. – Волгоград, 2003.

### THE CONCEPT OF CROSS-CULTURAL COMPETENCE, ITS SIGNS, STRUCTURE AND ELEMENTS

**I.P. Isakzhanova, Lecturer**  
**Podolsk College named after A.V. Nikulin**  
**(Russia, Podolsk)**

**Abstract.** *The article discusses the essence of the very concept of «competence». The signs, structure and elements of cross cultural competence are considered, its sociocultural significance in the modern dialogue of cultures is shown. Cross cultural competence is a fundamental condition for achieving the goal in cross cultural relations in the context of globalization. Overcoming language and cultural barriers is not possible without cross cultural competence.*

**Keywords:** *cross cultural competence, interaction of cultures, globalization, competence, cross cultural communication, sociocultural.*